

**ҚАЗАҚСТАН РЕСПУБЛИКАСЫНЫҢ
ҒЫЛЫМ ЖӘНЕ ЖОҒАРЫ БІЛІМ МИНИСТРЛІГІ
ТОРАЙҒЫРОВ УНИВЕРСИТЕТІ**

**МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
РЕСПУБЛИКИ КАЗАХСТАН
ТОРАЙҒЫРОВ УНИВЕРСИТЕТ**

**АҚЫН СҰЛТАНМАХМҰТ ТОРАЙҒЫРОВТЫҢ
130-ЖЫЛДЫҒЫНА АРНАЛҒАН
«XV ТОРАЙҒЫРОВ ОҚУЛАРЫ» АТТЫ
ХАЛЫҚАРАЛЫҚ ҒЫЛЫМИ-ТӘЖІРИБЕЛІК
КОНФЕРЕНЦИЯНЫҢ
МАТЕРИАЛДАРЫ**

**МАТЕРИАЛЫ
МЕЖДУНАРОДНОЙ
НАУЧНО-ПРАКТИЧЕСКОЙ КОНФЕРЕНЦИИ
«XV ТОРАЙҒЫРОВСКИЕ ЧТЕНИЯ»,
ПОСВЯЩЁННОЙ 130-ЛЕТИЮ
ПОЭТА СУЛТАНМАХМУТА ТОРАЙҒЫРОВА**

ТОМ 2

**ПАВЛОДАР
2023**

ӘОЖ 001
КБЖ 72
О-59

Редакция алқасының бас редакторы:

Садықов Е. Т., э.ғ.д., профессор, «Торайғыров университеті» КеАҚ Басқарма
Төрағасы – Ректор

Жауапты редактор:

Ержанов Н. Т., б.ғ.д., профессор, «Торайғыров университеті» КеАҚ ғылыми
жұмыс және халықаралық ынтымақтастық жөніндегі Басқарма мүшесі-проректоры

Редакция алқасының мүшелері:

Крыкбаева М. С., Исенова Б. К., Омарова А. Р., Утемисова З. Т.

Жауапты хатшылар:

Азаматов М. Т., Акимбекова Н. Ж., Ахметов Д. А., Бейсембай А. Ж.,
Досова М. Т., Жанар Дәуіт, Жания К.Ж., Зарипов Р. Ю., Исимова Б. Ш.,
Искакова Д. А., Кабдулина К. Т., Кайниденов Н. Н., Каменов А. А., Куанышева Р. С.,
Мажитова А. Е., Садықов Н. С., Сағындық Ә. Б., Тапалчинова А. С., Ткачук А. А.,
Титанов Ж. Е., Тулебаева Ж. А., Урузалинова М. Б., Фазлутдинова Ж. К.

О-59 «XV Торайғыров оқулары»: Ақын Сұлтанмахмұт Торайғыровтың
130-жылдығына арналған атты Халықаралық ғылыми-тәжірибелік
конференциясының материалдары. – Павлодар: Торайғыров
университеті, 2023.

ISBN 978-601-345-464-1 (жалпы)

Т. 2. – 2023. – 633 б.

ISBN 978-601-345-462-7

Ақын Сұлтанмахмұт Торайғыровтың 130-жылдығына арналған
«XV Торайғыров оқулары» атты халықаралық ғылыми-тәжірибелік
конференциясының (27 қазан 2023 жыл) жинағында келесі ғылыми бағыттар бойынша
ұсынылған мақалалар енгізілген: Жаратылыстану ғылымдары, Гуманитарлық және
әлеуметтік ғылымдар, Экономика және құқық, Инженерия, Ауыл шаруашылық
ғылымдары, Энергетика және Физика-математикалық және компьютерлік ғылымдар.

Жинақ көпшілік оқырманға арналады.

Мақала мазмұнына автор жауапты.

ӘОЖ 001

КБЖ 72

ISBN 978-601-345-462-7 (Т. 2)

ISBN 978-601-345-464-1 (жалпы)

© Торайғыров университеті, 2023

Гуманитарлық және әлеуметтік ғылымдар
Гуманитарные и социальные науки

Секция 6

Филологияның өзекті мәселелері

Актуальные проблемы филологии

**THE SPECIFICS OF TRANSLATING NATIONAL CULTURAL
REALITIES INTO RUSSIAN AND ENGLISH (BASED ON THE
MATERIAL OF K. ZHUMADILOV'S DILOGY «DARABOZ»)**

ABDULLAYEVA A.

PhD doctorate student, Al-Farabi Kazakh national University, Almaty

ASHIMKHANOVA S.

PhD, professor, Al-Farabi Kazakh National University, Almaty

When translating works of art, it is particularly difficult to translate «realities», which are an element of language and culture and often contain hidden meaning. The translation of one reality often affects the reader's assessment of the translated text in relation to individual characters, events and the work as a whole. In other words, the translation of realities is one of the means of expressing the communicative intentions of the translator as a «co-author» of the text. In this article, using the example of two translations of K. Zhumadilov's diology «Daraboz» – Z. Bulanova and Astana-Personnel LLP (with the support of the National Library of the Republic of Kazakhstan) we will consider the issue of the actual translation of national cultural realities as a means of expressing the linguistic picture of the world of the source text. First, it is necessary to clarify what exactly is meant by the term «reality».

Historical background. The term «reality» has a huge number of definitions, we adhere to a broader interpretation by V. S. Vinogradov, and we believe that in reality, in addition to phenomena materializing in national and non-equivalent vocabulary, phenomena characteristic of a particular culture include phenomena that «are not reflected in special words and are «fixed» in the most common words», but whose associations are believed to include phenomena specific to a given culture [1, 88].

G. V. Chernov mainly uses the name «non-equivalent vocabulary» to denote realities [2, 223]. A. E. Suprun considers realities to be «exotic» vocabulary [3, 231]. According to the dictionary definition, reality is «any

бойында отаншылдық сезім мен ұлттық құндылықтарды дамытуға үлес қосатынын аңғаруға болады.

ӘДЕБИЕТТЕР

1 Қ.К. Тоқаев «Әділетті Қазақстанның экономикалық бағдары» атты Қазақстан халқына Жолдауы // 6 қыркүйек 2023 жыл. [Электрондық ресурс]. – URL: <https://www.akorda.kz/kz/memleket-basshysy-kasym-zhomart-tokaevtyn-adiletty-kazakstannyn-ekonomikalyk-bagdary-atty-kazakstan-halkyna-zholdauy-18333>. – [сайтқа жарияланған күні 06.09.2023].

2 Ы. Алтынсарин атындағы Ұлттық білім академиясының «2023-2024 оқу жылында Қазақстан Республикасының орта білім беру ұйымдарында оқу-тәрбие процесін ұйымдастырудың ерекшеліктері туралы» әдістемелік нұсқау хаты. 28 тамыз 2023 жыл // [Электрондық ресурс]. – URL: <http://uba.edu.kz/qaz/metodology/2> - 2023. [сайтқа жарияланған күні 01.09.2023].

АНАЛИЗ ЭФФЕКТИВНОСТИ ПРЕПОДАВАНИЯ МЕТАПОЗНАНИЯ В ШКОЛАХ

ПОПАНДОПУЛО А. С.
постдокторант, PhD, Торайгыров университет, г. Павлодар
КУДЫШЕВА А. А.
к.п.н., профессор, Южно-Казахстанский государственный
педагогический университет, г. Шымкент
ЖАРИКОВ Н. М.
магистрант, Торайгыров университет, г. Павлодар

Данная статья посвящена анализу области школьной практики: метапознанию. По мере того, как образование становится все более научно обоснованным, руководители школ и педагоги становятся все более грамотными в области исследований и имеют свободный доступ к постоянно растущему количеству данных о том, «что работает» в школах. Научные источники предоставляют доказательства таких наборов инструментов для преподавания и обучения и часто указывают на то, что преподавание метапознания в школах может оказать очень положительное влияние на процесс обучения.

В данной статье мы проанализировали и изучили наиболее известные исследования, чтобы выяснить, какое влияние оказывает

преподавание метапознания в школах на обучающихся, на их успеваемость и благополучие. В результате проведенного анализа стало ясно, что существуют убедительные доказательства того, что эффективное преподавание метапознания в школах положительно сказывается на успеваемости обучающихся; меньше данных о взаимосвязи между преподаванием метапознания в школах и их благополучием, о связи между преподаванием метапознания и благополучием обучающихся в школе, но и те данные, которые существуют, также весьма позитивны.

Метапознание, или «мышление о мышлении», хорошо известно, как внутренний психологический процесс, необходимый для эффективного обучения и решения проблем (Flavell 1979) [1]. Об этом понятии много писали, причем разные теоретики и авторы давали различные определения. Для целей данной статьи мы будем использовать определение, предложенное Организацией экономического сотрудничества и развития (ОЭСР), которое гласит, что «метапознание - это, ...мыслительный процесс второго или более высокого порядка, включающий активный контроль над когнитивными процессами» [2].

В данной статье мы рассмотрим доказательства этих утверждений, сделав обзор значительной части ключевых научных и образовательных исследований. Мы стремимся ответить на один главный вопрос:

– К чему приходят научные исследования в области образования о результатах обучения метапознанию в школе?

Данный вопрос очень важен, поскольку, в статье будут показаны доказательства того, что эффективное обучение метакогнитивным навыкам значительно повышает эффективность обучения и может существенно повлиять на результаты обучения обучающихся. Однако мало что говорит о том, что школы широко используют такие стратегии и метакогнитивные навыки не пропагандируются.

Определения и контекст. Большинство исследователей разделяют метакогнитивные знания и метакогнитивные навыки [3]. Таким образом, существует разница между знанием о метакогнитивности и умением успешно применять эти навыки для выполнения новых задач. В дополнение к этому мы принимаем трехуровневую модель, предложенную A.S. Donker. Они признают «взаимодействие когнитивных, метакогнитивных и мотивационных процессов, которые работают вместе во время обработки информации» [4]. В различных исследованиях, в которых утверждается, что

метакогниция имеет большое значение для обучения школьников. V.J. Marcel Veenman и Jos J. Beishuizen [5], например, считают, что метапознание составляет примерно 17% от способности ребенка быть успешным в школе. Это значительная статистика, подкрепленная другими исследованиями [6], которая явно указывает на необходимость эффективного обучения метакогнитивным навыкам в школах.

Мы решили использовать термин «метакогниция» в качестве всеобъемлющего понятия, включающего в себя другие общепринятые термины, такие как «саморегулируемое обучение», «навыки мышления» и «обучение в процессе обучения учиться». Существуют также навыки, которые получили общее название «навыки XXI века», хотя они часто образуют более широкую систему навыков, чем навыки мышления более высокого порядка, которые являются предметом настоящего исследования. Мы рассматриваем именно эти навыки. Навыки XXI века часто включают в себя метакогнитивные навыки, но они также, как правило, включают в себя широкий спектр навыков ИТ и коммуникативных навыков.

Метапознание является «размытым» понятием и что ряд связанных с ним терминов является спорным. Однако главная цель данной работы - понять, как использование и оценка метакогнитивных навыков в классе влияет на улучшение качества обучения детей. В связи с этим мы постарались как можно шире охватить те подходы, которые, как было показано, дают положительные результаты и подпадают под определение метакогнитивных стратегий.

Поскольку метакогниция имеет столь размытое качество, не существует согласованной типологии метакогнитивных стратегий, используемых в классе [7]. Однако большинство педагогов включили бы в эту категорию стратегии, помогающие учащимся контролировать, планировать и оценивать свои действия и регулировать свою деятельность при выполнении конкретного задания, а также стратегии, которые сознательно помогают ученикам решать новые проблемы. К ним можно отнести, например, рамки для письма (Myhill and Newman 2016) [8], (Buzan and Buzan 2000) [9], концептуальные карты (Hay and Kinchin 2006) [10] или любые другие стратегии обучения, направленные на развитие у обучающихся школ понимания того, как учиться, в отличие от расширения знаний, относящихся к конкретной предметной области. Главное, чтобы обучающиеся школ могли использовать

такие стратегии контролируемым, осознанным образом для решения новых проблем.

В данной работе использованы методы систематического обзора литературы (СОЛ), предложенные Купером (2010) для определения релевантных поисковых терминов и литературных баз данных. Статьи для включения в данный отчет были отобраны после анализа аннотаций.

Развитие метапознания как полезного способа понимания обучения наиболее широко распространено. Наиболее широко развитие метапознания как способа понимания обучения приписывается новаторской работе John H. Flavell (1979) [1], который опирался на работы Л.С. Выготского (1978) и, в частности, на концепцию зоны оптимального развития и, в частности, концепцию зоны оптимального развития. После John H. Flavell изучение метапознания сосредоточилось в области психологии. Впоследствии этот фокус расширился и стал включать другие области, в том числе образование. Быстро сформировался консенсус в отношении того, что дети, развивающие эффективные метакогнитивные навыки, с большей вероятностью станут успешными учениками, чем дети, обладающие менее эффективными метакогнитивными навыками. По крайней мере, в Англии это привело к росту интереса к использованию метакогнитивных навыков в образовании.

Рассмотрим три наиболее известных проекта, в которых была предпринята попытка синтезировать результаты различных программ первичных исследований (Dignath, Buettner, and Langfeldt 2008). Значительная часть дискуссий разворачивается вокруг различных величин эффектов, которые разные авторы выявляют для разных стратегий.

Проект John Hattie «Видимое обучение» является, пожалуй, самым амбициозным и известным метаанализом исследований, пытающихся количественно оценить различия в обучении известный мета-анализ исследований, в котором предпринимаются попытки количественно оценить, насколько значительны различия конкретных стратегий в учебном процессе. Согласно его последней работе, метакогнитивные стратегии имеют размер эффекта 0,53, что в целом согласуется с данными EEF и Dignath et al. Однако он также указывает, что другие стратегии, которые в целом можно рассматривать как которые в целом можно отнести к метакогнитивным методикам, также имеют значительный

положительный эффект, например, «Самостоятельное решение вопросов» (0,64) и «Решение проблем» (0,63).

Проект «Наглядное обучение» также изучает исследования различных форм оценки, которые связаны с метапознанием. Положительный эффект от обучения школьников метакогнитивным стратегиям подтверждается и другими исследованиями, проводимыми в классе в различных контекстах.

Одним из наиболее плодотворных ученых, изучающих метакогницию, является Marcel V.J. Veenman, который подробно изучали взаимосвязь между метапознанием и интеллектом. В течение почти 20 лет Marcel V.J. Veenman и его коллеги изучали детей и молодых людей в различных условиях - от начальных школ до университетов. Используя сложные квазиэкспериментальные техники, основанные на количественных методах, Вееман смог сделать ряд сильных утверждений о метапознании. Главное утверждение состоит в том, что метапознанию можно успешно обучать от начальной школы до университета.

Еще одно утверждение заключается в том, что для достижения максимального эффекта от преподавания необходимо наличие нескольких условий:

- метапознание должно быть внедрено в учебный план, а не преподаваться в виде отдельных «метапознавательных» курсов.
- цель обучения, включая метакогнитивный элемент, должна быть четко объяснена учащимся;
- обучение должно быть растянуто на длительный период.

Они также делают вывод о том, что метакогниция является сильным предиктором академической успеваемости, что означает что между ними существует тесная взаимосвязь. Эту точку зрения подтверждает и John Hattie, который считает, что ученики очень четко осознают и очень четко оценивают свою успеваемость, если их обучают соответствующим навыкам метапознания.

Другим ключевым элементом успешного обучения метапознанию является успешное использование групповой работы в школах. Это вполне логично, поскольку многие элементы метапознания связаны с использованием социально-когнитивных теорий.

Как отмечают Dignath и др., это имеет значение для практики работы в классе: для успешной работы в группах дети должны сначала научиться работать в группе. Это, в свою очередь, имеет последствия для программ начального педагогического образования,

а также для программ непрерывного профессионального развития в школах, а также программ непрерывного профессионального развития в школах. Дигнат и др. предполагают, что это может быть особенно актуально для учителей начальной школы. Тем не менее, в тех случаях, когда это удастся, величина эффекта от работы в малых группах может быть значительной - 0,47.

Обращая наше внимание на оценку, Ваас и др. прямо изучали взаимосвязь между метапознанием и оценкой. Взаимосвязь между метапознанием и оценкой обучения (AfL). AfL обычно означает, что учителя используют комбинацию следующих стратегий:

- прояснение и понимание намерений в отношении обучения и критериев успеха;
- организация эффективных дискуссий в классе, вопросы и задания, позволяющие получить свидетельства усвоения материала обучения;
- обеспечение обратной связи, способствующей продвижению обучающихся школ вперед;
- активизация обучающихся школ в качестве учебных ресурсов друг для друга и активизация студентов как владельцев собственного обучения (Wiliam 2006).

Ваас и др. обнаружили, что эффективное использование метакогнитивных стратегий как поддерживает, так и развивает эффективность стратегий AfL, ускоряя тем самым процесс обучения по виртуозной спирали.

По-видимому, если научить обучающихся школ учиться с помощью метакогнитивных стратегий в сочетании с точным формативным оцениванием с помощью AfL, то потенциал академического успеха будет высоким.

Таким образом, после анализа имеющихся исследований можно с уверенностью утверждать, что обучение метакогнитивным знаниям и навыкам оказывает положительное влияние на результаты учащихся, по крайней мере, с точки зрения академического прогресса и успеваемости. Продемонстрировав, что метакогнитивные знания и навыки оказывают положительное влияние на уровне школы. Большинство исследований указывают на то, что преподавание метапознания в школах оказывает положительное влияние на результаты обучения и благополучие обучающихся.

Существует множество исследований, в которых приводятся убедительные, на наш взгляд, доказательства того, что при тщательном использовании метакогнитивных стратегий в классе

большинство обучающихся смогут улучшить свою успеваемость и приводит к повышению их мотивации в будущем.

В данной статье было показано, что метапознание обладает большим потенциалом для того, чтобы сделать детей успешными учениками. Преподавание любого предмета может выиграть от использования метакогнитивных стратегий, и, как представляется, такой потенциал существует во всех возрастных группах

ЛИТЕРАТУРА

1 Flavell, John H. 1979. «Metacognition and Cognitive Monitoring: A New Area of Cognitive-Developmental Inquiry.» *American Psychologist* 34 (10): 906–911.

2 Mevarech, Zemira, and Bracha Kramarski. 2014. *Critical Maths for Innovative Societies: The Role of Metacognitive Pedagogies*. Paris: OECD Publishing.

3 Veenman, Marcel V. J., and Jos J. Beishuizen. 2004. «Intellectual and Metacognitive Skills of Novices While Studying Texts under Conditions of Text Difficulty and Time Constraint.» *Learning and Instruction* 14: 621–640.

4 Donker, A. S., H. de Boer, D. Kostons, C. C. Dignath van Ewijk, and M. P. C. van der Werf. 2014. «Effectiveness of Learning Strategy Instruction on Academic Performance: A Meta-Analysis.» *Educational Research Review* 11 (1): 1–26.

5 Veenman, Marcel V. J., and Jos J. Beishuizen. 2004. «Intellectual and Metacognitive Skills of Novices While Studying Texts under Conditions of Text Difficulty and Time Constraint.» *Learning and Instruction* 14:621–640.

6 Muijs, Daniel, Leonidas Kyriakides, Greetje van der Werf, Bert Creemers, Helen Timperley, and Lorna Earl. 2014. «State of the Art – Teacher Effectiveness and Professional Learning.» *School Effectiveness and School Improvement* 25 (2): 231–256. doi:10.1080/09243453.2014.885451.

7 Pintrich, Paul R. 2002. «The Role of Metacognitive Knowledge in Learning, Teaching, and Assessing.» *Theory into Practice* 41 (4): 219–225

8 Myhill, Debra, and Ruth Newman. 2016. «Metatalk: Enabling Metalinguistic Discussion about Writing.» *International Journal of Educational Research* 80: 177–187.

9 Buzan, Tony, and Barry Buzan. 2000. *The Mind Map(r) Book*. 3rd ed. London: BBC Worldwide Limited.

10 Hay, David B., and Ian M. Kinchin. 2006. «Using Concept Maps to Reveal Conceptual Typologies.» *Education + Training* 48 (2/3):127–142.

ПЕРЕВОД МУЗЫКАЛЬНЫХ ТЕКСТОВ КАК ПЕРЕХОД МЕЖДУ КУЛЬТУРАМИ: АДАПТАЦИЯ И СОХРАНЕНИЕ ХУДОЖЕСТВЕННЫХ ОСОБЕННОСТЕЙ В МНОГОЯЗЫЧНОМ МУЗЫКАЛЬНОМ КОНТЕКСТЕ

СЕМБАЕВ А. А.

преподаватель, кафедра «Исполнительское искусство»,
Торайгыров университет, г. Павлодар

Данное исследование, обсуждает феномен перевода музыкальных текстов как ключевой элемент взаимодействия и влияния между различными культурами. В многоязычном музыкальном контексте, адаптация и сохранение художественных особенностей играют важную роль в сохранении и распространении культурного наследия через музыку.

Исследование анализирует механизмы, используемые художниками и переводчиками для передачи смысла, эмоций и культурных контекстов через перевод музыкальных текстов. Обсуждаются различные стратегии перевода, такие как лексическая адаптация, музыкальная интерпретация и культурная ассоциация, их влияние на сохранение характерных особенностей оригинального произведения, а также их роль в создании новых музыкальных синтезов.

Через анализ различных примеров перевода музыкальных текстов из разных культурных контекстов, данная статья предоставляет инсайты в важность перевода в мировой музыкальной индустрии, а также его роль в формировании и поддержании музыкальной плюрализации и многообразия культурных выражений. Результаты исследования подчеркивают, что перевод музыки является неотъемлемой частью культурного обмена и диалога, способствующего богатству и разнообразию музыкального наследия в мировом контексте [1].

Музыка, как выразительное искусство, давно служит мостом, соединяющим различные культуры и нации по всему миру. В ее мелодиях и словах заключены эмоции, идеи и истории, которые могут быть поняты и пережиты независимо от границ и языковых барьеров.

7 ЦИК подвёл окончательные итоги выборов – Токаев набрал 81,31%. / [Электронный ресурс] // Режим доступа: <https://orda.kz/czik-podvyol-okonchatelnye-itogi-vyborov/>

8 16 новых депутатов: озвучены итоги выборов в Сенат. / [Электронный ресурс] // Режим доступа: https://tengrinews.kz/kazakhstan_news/16-novyih-deputatov

9 Выборы-2023 в Казахстане: сюрпризы начались до старта гонки. / [Электронный ресурс] // Режим доступа: <https://ia-centr.ru/experts/vyacheslav-shchekunskikh/vybory-2023-v-kazakhstane-syurprizy-nachalis-do-starta-gonki/>

10 Глава государства Касым-Жомарт Токаев выступил на открытии первой сессии Парламента VIII созыва. / [Электронный ресурс] // Режим доступа: <https://www.akorda.kz/ru/glava-gosudarstva-kasym-zhomart-tokaev-vystupil-na-otkrytii-pervoy-sessii-parlamenta-viii-sozyva-2921321>

МАЗМҰНЫ

Гуманитарлық және әлеуметтік ғылымдар
Гуманитарные и социальные науки

Секция 6

Филологияның өзекті мәселелері
Актуальные проблемы филологии

Abdullayeva A., Ashimkhanova S. The specifics of translating national cultural realities into Russian and English (based on the material of K.Zhumadilov's dilogy «Daraboz»)	3
Alipova A. K., Kulakhmetova M. S. The study of sociolinguistic competence as a method of teaching english as a foreign language	10
Аушахман А. Т., Тарақов А. С. Сохранение метафорического образа в переводе произведений пастернака на английский язык	18
Baidildina A. Ye., Zhumasheva A. Sh. Communicative features of a talk show	28
Бекниязова Г. И. Сравнительный анализ казахских, русских и английских пословиц как видения разных лингвокультур	33
Жумашева А. Ш., Наманаева Г. Е. Речевые стереотипы родственных обращений в казахском языке	40
Ислям К. С., Ермуратова А. Б. Ежелгі грекиядағы, ежелгі римдегі және қазіргі Қазақстандағы ономастика	44
Islamgaliyeva A. M., Anessova A. Zh. Peculiarities of using game technologies in teaching foreign language in secondary schools	51
Иост О. А., Капиятова Ф. Ш. Историко-литературные истоки восточных мотивов в творчестве русских поэтов XIX века	58
Иост О. А., Смаилова Б. С. Зеркало как магический предмет в истории культуры	66
Католина А. А., Кривенко Г. А. Жанровое своеобразие детского казахстанского фэнтези (на примере произведения З. Наурызбаевой, Л. Калаус).....	74
Кожаметова К. Е., Кожаметова Б. Р. Шешендік өнер – рухани мәдениеттің бір бөлігі	82
Нургожина Б. В., Маймышев Т. Е. Латинографическая визуализация названий некоторых объектов города Павлодар	87

Raimbergenov N. A., Anessova A. Zh. Formation of grammatical skills in schoolchildren during english teaching...94	
Takish A. A. The main syntax differences between english and korean languages.....97	
Шаикова Г. К., Сембаева С. К., Омирзакова А. К. Роль знания языков в эпоху глобализации102	
Цветкова А. Д., Вакулина Д. Е., Рыстагалиев А. Д. Локальные особенности городских легенд Павлодарского Прииртышья107	
Цветкова А. Д., Жаркенова З. Б. Письма с фронта как исторический источник времён Великой Отечественной войны113	
Цветкова А. Д., Шевченко Т. О. Девочка няня в фольклоре и русской литературе.....118	

Секция 7

Тарих, археология және этнографияның өзекті мәселелері
Актуальные вопросы истории, археологии и этнографии

Азмаканова А. Т. Әулие тұқымынан жаралған Жандарбек Қожа.....125	
Ақдоган Г. Б. Искусство лаковой миниатюры.....130	
Амангельдинова А. Ж. Берлі ескерткіші138	
Ауталипов Н. Е., Мухамедеева И. А. Юведирное дело – как одна из форм художественного самовыражения казахов143	
Әубәкірова Ж. Б. Қазақ кескіндемесіндегі тәуелсіздік толғаулары.....149	
Баймульдина С. Ж. XX ғасырдың 1930 жылдарындағы Павлодар өңіріндегі ашаршылық (мұрағат деректері негізінде)157	
Батталов А. Б., Симбаев Е. С., Шоканова Ж. Т. Насильственное оседание кочевого аула и коллективизация164	
Доненбаева А. Н. Бір жәдігердің тарихы: Н. А. Тілендиевтің сағаты.....170	
Ельмуратова Б. Ж., Құлумбаева М. Ж., Аубакиров М. Н. Г. Н. Потанин атындағы мұражай қорларындағы және мұрағат қорларындағы студенттердің тарихи деректермен жұмыс жасау дағдылары (жұмыс тәжірибесінен).....176	
Жұман Б. Б., Жусупова Б. Ж. Абай – Шәкәрімнің шабыттандырушысы, және рухани жетекшісі.....181	
Карагизова Г. Б. Послания президента как стратегия развития государства186	

Кульмаганбетова Р. А. Тарих сабағында сатира жанрын дамытудың жолдары: Жанат Тұрғанбекұлы және мол мұрасы194	
Мукушева Қ. С., Кожанова А. А. Ақан Қасымовтың ерен еңбегі: «Саусақ ұшындағы әлем»201	
Мұқатай Ә., Ельмуратова Б. Ж. Мұстафа Шоқайдың эмиграциядағы антикөнестік украин ұйымдарымен қарым-қатынастары.....207	
Омар Ә., Ельмуратова Б. Ж. Мәшһүр Жүсіп Көпеев шығармашылығының рухани адамгершілік тәрбиесі211	
Пусырханова Э. Р., Рахимов М. И. Родственные связи в казахско-джунгарских отношениях XVII-XIX вв.218	
Сагимбаев С. К. Отражение традиций повседневности и ремесла в конской амуниции.....223	
Шаймерденова С. К. Язык казахского орнамента230	

Секция 8

Психология ғылымы дамуының өзекті мәселелері
Актуальные проблемы развития психологической науки

Аплашова А. Ж., Абакова С. Б. Компьютерная зависимость – угроза психическому здоровью подростка.....236	
Аплашова А. Ж., Аманжол С. А. Мектеп жасына дейінгі баланың шығармашылық қабілетін дамыту жолдарымен алғышарттары243	
Аплашова А. Ж., Бағдатова Т. Т., Утегенова М. С. Мектептерде инклюзивті білім берудің психологиялық-педагогикалық ерекшеліктері248	
Аплашова А. Ж., Жаканова Г. А. Баланың жеке тұлғасының қалыптасуына отбасы тәрбиесінің әсері...252	
Аплашова А. Ж., Кисатова Г. К. Бастауыш мектеп оқушыларының музыкалық қабілеттерін дамытудың психологиялық-педагогикалық негіздері258	
Аплашова А. Ж., Кисатова Г. К. Мектеп жасына дейінгі балалардың музыкалық қабілеттерін дамыту мәселесі бойынша педдагогикалық тәжірибені талдау264	
Аплашова А. Ж., Нуралина А. С. Ойын іс-әрекетінде мектеп жасына дейінгі балалардың коммуникативтік дағдыларын дамыту272	

Баймуратова А. К. Предметно-игровая деятельность, способствующие развитию эмоционального интеллекта ребенка младшего дошкольного возраста.....	277
Дюсенов М. Т. Влияния гибких навыков на достижения в спорте у учащихся младших классов.....	283
Жариков Н. М., Попандопуло А. С. Эмоциональный интеллект и его особенности у студентов вуза.....	289
Кажикенова Г. М., Ворожейкина В. В. Развитие познавательной активности младших школьников в организациях дополнительного образования.....	295
Мусалдаев Ж. М., Попандопуло А. С. Результаты исследования эйджизма на примере организаций Павлодарской области.....	301
Нуриденова З. А., Кошербаева М. С. Оку-тәрбие үрдісінде оқушыны психологиялық-педагогикалық тұрғыдан қолдау және жетелеу.....	307
Нурпеисова С. Т. Воздействие уровня самооценки на развитие гибких навыков у младших школьников.....	312
Попандопуло А. С., Мишелева С. С. Интернет пространство как механизм влияния на самооценку современных студентов.....	318
Сатиева Ш. С., Умирбекқызы Ұ. Маманның жеке басын қалыптастыруда университеттің психологиялық қызметінің рөлі.....	323
Сұлэйменова Л. С. Выявление социальных технологий, направленных на создание социального благополучия сотрудников университета.....	327
Тулекова Г. М., Календерова Р. Г. Социальная изоляция и одиночество в пожилом возрасте.....	331
Тулекова Г. М., Умиева Н. С. Комплексное развитие познавательных способностей обучающихся в условиях психолого-педагогического образования.....	334

Секция 9

**Қазақ тіл білімі мен әдебиеттанудың өзекті мәселелері
Актуальные проблемы казахского языкознания и
литературоведения**

Альжанова С. Е., Калашева А. К. Қазақ тіл білімі мен әдебиеттану ғылымының өзекті мәселелері.....	337
Жумабаева А. С., Кабдракишева А. С., Габбасова Д. К. Тілдік пәндерді оқытудағы олқылықтар мен оларды шешу жолдары.....	341

Zeinulina A. F., Tashekova A. T. Art of the national idea in sultanmahmut's work.....	347
Кокбас Ж., Жайымбаева А. А. Сұлтанмахмұт шығармашылығындағы дін мәселесі.....	354
Кокбас Ж., Маматкулова П. Н. XX ғасырдағы қазақ әдебиетіндегі әйелдер бейнесі.....	360
Қуандық Н. М., Жақупова С. Қ. Орыс тілді мектептерде қазақ тілі пәнін оқытуда оқушылардың сөйлеу техникасын дамыту.....	365

Секция 10

**Павлодар Ертіс өңірінің мәдени және рухани құндылықтары
Культурные и духовные ценности
Павлодарского Прииртышья**

Аубакирова С. С., Турлыбекова М. Т. Музей жастарды мәдени және рухани құндылықтарға бағыттау құралы ретінде.....	370
Аубакирова С. С., Щеглова А. Н. Культурно-исторические памятники и туристические маршруты как инструменты национального бренда.....	375
Валиева М. А., Абилов Ш. К. Образ женщины в фольклоре мусульманских народов.....	380
Узканова А. С. Қазақтың ұлттық аспабы – домбыра.....	385

Секция 11

**Қазіргі білім беру процесі
Современный образовательный процесс**

Азатхан Т., Сұлэйменова А. С., Кенжегулова Р. С. Мектепке дейінгі жастағы балалармен мұғалім-логопедтің жұмысында коммуникативтік- ақпараттық технологияларды қолдану.....	388
Аубакирова Р. Ж., Асылханова Н. Ж. Мектеп жасындағы балалардағы эмоционалды интеллекттің дамуы: шетелдік тәжірибе.....	394
Аубакирова Р. Ж., Бекниязова К. Е. Мектепке дейінгі және бастауыш білім берудің сабақтастығы нәтижесінде баланы мектепке дайындау.....	399
Аубакирова Р. Ж., Кайдаулова Д. Қ. Қазіргі жағдайда жалпы білім беретін мекемелердің оқушыларын кәсіби бағдарлау тұжырымдамасы.....	403

Аубакирова Р. Ж., Рспаев И. Е. Жасөспірім жастағы оқушылардың жеке басының денсаулығына бағдарланған бағытын қалыптастыру мәселелері	409
Aubakirova A. S., Tulekova G. M. The formation of inclusive competency of educators within the framework of educational institutions	417
Байболат Д. Б., Раушанбекова С. М., Алыбаева Г. М. Дамуында психикалық кешеуілдеуі бар балалардың сөйлеу тілін ертегі терапиясы арқылы дамыту	423
Bakhi A. K., Ospanova Zh. Z. Teaching english as a foreign language with the development of soft skills	430
Бегимжанова И. М., Нурғалиева М. Е. Функционалдық сауаттылықты қалыптастырудың негізгі бағыттарының бірі – сыни ойлау	435
Бейсова А. Е., Исенова Б. К. Патриоттық тәрбие-педагогикалық мәселе	441
Екидина Ю. С., Ушакова Н. М. Диалоговое обучение –технология развития творческих способностей личности	448
Жолдасбекова А. А., Қайдар М. М., Маняпова Т. К. Ғаламтор мен әлеуметтік желілер арқылы қазақ тілінің қолдану аясын кеңейту	454
Жунусова И. С., Сыбанқұл А. Қ., Каримова А. Ш. Зияты бұзылған балалардың сөйлеуін дамыту құралы ретінде денсаулық сақтау технологияларын қолданатын театрлық іс-шаралар	460
Завалишина А. И., Хамзина Ш. Ш., Жумабекова Б. К. Республиканская олимпиада по биологии в Казахстане. этапы и подготовка	466
Иваненко Л. В., Байцым Е. А. Проблемы формирования творческого мышления на уроках художественного труда	470
Казанцева А. И., Цюпко В. В. Формирование и развитие эмоционального интеллекта у детей старшего дошкольного возраста	476
Каирденова А. А. Современные подходы к интенсификации процесса обучения иностранному языку	481
Каппаева Б. А., Жуманова Н. К. Ағылшын тілі сабағында ақпараттық технологияларды қолданудың тиімділігі	488
Кошумбекова А. А., Айтимова Ж. Қ. Мектепке дейінгі мекемелерде отбасымен жұмыс жүргізуде инновациялық технологияларды қолдану	493

Кузьмина Е. П. Проблемы и современные тенденции развития исторического образования в школе	499
Кусайнова М. Ж., Сарсембаева Э. Ю. Изучение познавательного интереса у младших школьников в условиях личносно-ориентированного обучения	504
Қали Б., Кенжеева Ж. К. Мектепте биологиялық білім беруде деі бағдарламасын қолдану ерекшеліктерін зерттеу	508
Лукашенко Е. П., Кривенко Г. А. Формирование функциональной читательской грамотности учащихся начальной школы при реализации деятельностного подхода	513
Лысенко С. А. Дидактические игры на уроках химии как способ повышения мотивации обучения	518
Махашова П. М., Сейдаш А. Ә., Қасқабай М. И. Болашақ маманның шеберлігін қалыптастырудың педагогикалық-психологиялық ерекшеліктері	526
Махашова П. М., Үсен А. Қ., Серикова А. М. олашақ маманның имиджін қалыптастырудың педагогикалық- психологиялық аспектілері	532
Мендығалиева З. В., Фуарат А. А. Критерии оценивания уровня сформированности навыков читательской грамотности обучающихся	538
Мукатова Д. Р., Айтбаев Е. Х., Рахимжанов Б. С. Қазақстанда опера және симфониялық дирижерлікті оқыту әдістемесінің даму мәселелері	544
Оспанова Ә. Ә. Ұлттық құндылықтарды дәріптеудегі музейлік сабақтардың рөлі	550
Попандопуло А. С., Кудышева А. А., Жариков Н. М. Анализ эффективности преподавания метапознания в школах	555
Сембаев А. А. Перевод музыкальных текстов как переход между культурами: адаптация и сохранение художественных особенностей в многоязычном музыкальном контексте	561
Темиргалинова А. К. ЖОО кеңістігіндегі полиэтникалық білім беру контекстінде болашақ педагогтың коммуникативтік-этнопедагогикалық құзыреттілігінің мәні мен мазмұны	567
Tontayeva A. N., Kulakhmetova M. S. Technologies for activating cognitive abilities in teaching a foreign language	571

Секция 12

Журналистикада заманауи медиатехнологиялар мен
әлеуметтік желілерді енгізу және қолдану
Внедрение и применение современных медиатехнологий и
социальных сетей в журналистике

- Касымбекова Н. М., Шыңғысова Н. Т.**
Әлеуметтік желілердің медиа өнімдерді дамытудағы рөлі576
- Кожиков З. И., Елгина В. Д.**
Современный медиазей: изменение журналистики
в цифровой эпохе581

Секция 13

Саясаттың теория мен практика
арасындағы айырмашылықтар
Различия между теорией и практикой в политике

- Каппасова Г. М., Камал Н. Ж.**
Электоральная активность казахстанцев в контексте
внедрения прямых выборов акимов низового уровня.....587

Секция 14

Дене шынықтыру мен спорттың даму болашақтың жағдайы
Состояние будущего развития физической культуры и спорта

- Батяшова Д. В., Фурин К. Д., Яцына Д. С., Брюхачев А. Н.**
Исследование склонности студентов медицинского вуза
к здоровому образу жизни594
- Кривец О. А., Батяшова И. В., Ерофеева Р. Ж.,
Аблеев Ж. Ш., Беркинов Н. Р.**
Особенности физических нагрузок, применяемых
на занятиях, для студентов вузов600
- Темірғалиева С. Е., Айғужинова Г. З.,
Балтабаев Е. С., Омаров Т. С., Қабылбек А. Б.**
Дене шынықтыру білім беру жүйесіндегі спорт.....604
- Мусабекова Н. М.**
Мектеп командасы: тиімді басқару және білім сапасы610
- Карагизова Г. Б.**
Послания президента как стратегия развития государства616

ТОРАЙҒЫРОВ УНИВЕРСИТЕТІНІҢ
60 ЖЫЛДЫҒЫНА АРНАЛҒАН
«XV ТОРАЙҒЫРОВОҚУЛАРЫ» АТТЫ
ХАЛЫҚАРАЛЫҚ ҒЫЛЫМИ-ТӘЖІРИБЕЛІК
КОНФЕРЕНЦИЯСЫНЫҢ
МАТЕРИАЛДАРЫ

ТОМ 2

Техникалық редактор А. Р. Омарова
Корректор: Д. А. Кожас
Компьютерде беттеген: З. С. Исакова
Басуға 20.10.2023 ж.
Әріп түрі Times.
Пішім 29,7 × 42 1/4. Оффсеттік қағаз.
Шартты баспа табағы 36,4. Таралымы 500 дана.
Тапсырыс № 4150

«Toraighyrov University» баспасы
«Торайғыров университеті» КЕАҚ
140008, Павлодар қ., Ломов к., 64.